



## Camper em Tóquio

O Espectáculo Vai Começar!

*Camper in Tokyo*

*Let the Show Begin!*

Texto de *Text* by **Paula Monteiro** Fotografias gentilmente cedidas por *Photographs* kindly given by **Hayon Studio**

Puxadores gigantes em forma de bengalas doces; vitrinas com ilustrações; áreas onde os ângulos rectos dão lugar a formas curvilíneas; amplas superfícies brancas, pontuadas, inesperadamente, pelas efusões vermelhas de listras em diagonal ou pelas expansões amarelas das almofadas; candeeiros cromados, semelhantes a copos com um longo pé, mas virados ao contrário; uma longa mesa de exibição que, graças às suas múltiplas e longas pernas, lembra uma esguia centopeia – este

*Giant handles shaped like candy canes; display cabinets with illustrations; areas where right angles make way to curved shapes; large white surfaces, punctuated unexpectedly by the red effusion of diagonal stripes or by the yellow expanse of cushions; chrome lamps, similar to long stem glasses, but turned on their heads; a long display table, which, thanks to its many and long legs, brings to mind a slender centipede – this is the space*







é o espaço criado por Jaime Hayon para a loja da Camper em Tóquio. Inspirado no universo circense, o irreverente designer espanhol deixou a sua imaginação à solta para conceber um lugar onde os sapatos Camper, marca associada à inovação e ao conforto, são personagens de uma história que se faz de atmosferas encantatórias, de ambientes alegres e descontraídos e de detalhes retirados de uma exultante fantasia. E porque a magia aqui pode acontecer a qualquer momento e porque é o circo o mote da loja, não seria de todo inusitado ver palhaços a saltarem das prateleiras, malabaristas a equilibrarem-se nas estantes e ilusionistas a fazerem aparecer e desaparecer sapatos.

*created by Jaime Hayon for the Camper shop in Tokyo. Inspired by the circus world, the irreverent Spanish designer has let his imagination run wild to create a place in which Camper shoes, a brand associated with innovation and comfort, star in a story made up of enchanted atmospheres, relaxed and colourful environments and of details taken from a euphoric fantasy. And because magic can take place here at any moment, and because the circus is the theme of the store, it would be no surprise at all to see clowns jumping from the shelves, jugglers balancing on the display cases, and illusionists making shoes appear and disappear.*

[www.hayonstudio.com](http://www.hayonstudio.com)

